

DIGITAL MUSIC PLAYER

MPaxx 941



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

SPIS TREŚCI

3 MPAXX 941

- 3 Dołączony osprzęt
- 3 Charakterystyka urządzenia
- 3 Bezpieczeństwo
- 3 Informacja dotycząca ochrony środowiska

4 PRZEGLĄD FUNKCJI

- 4 Elementy obsługi

5 PODŁĄCZANIE/PRZYGOTOWANIE

- 5 Zasilanie elektryczne
- 5 Podłączanie do komputera
- 6 Odtwarzanie od komputera
- 6 Podłączanie słuchawek

7 FUNKCJE OGÓLNE

- 7 Włączanie i wyłączanie
- 7 Regulacja głośności
- 7 Wyłączanie ograniczenia głośności
- 7 Włączanie/wyłączanie blokady przycisków
- 7 Resetowanie odtwarzacza

8 ODTWARZANIE MUZYKI

- 8 Uruchamianie odtwarzania muzyki
- 8 Funkcje odtwarzania
- 8 Wybór utworów
- 8 Szybkie przeszukiwanie do przodu i do tyłu
- 8 Wybór efektów dźwiękowych
- 8 Funkcja powtarzania
- 8 Funkcja odtwarzania losowego

9 PRACA Z KOMPUTEREM

- 9 Wymagania systemowe
- 9 Transfer danych MP3 / WMA

10 INFORMACJE

- 10 Dane techniczne

Dołączony osprzęt

- 1 Słuchawki stereofoniczne
- 2 Przewód USB
- 3 Krótka instrukcja obsługi


Uwaga:

- Zakres dostawy dołączonego osprzętu może się różnić.

Charakterystyka urządzenia

Odtwarzacz MP3 / WMA i wymienny nośnik danych USB w jednym.

Bezpieczeństwo

- To urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania plików muzycznych i może pełnić funkcję wymiennego nośnika danych. Stosowanie w innych celach jest niedozwolone.
- Chronić urządzenie przed upadkiem.
- Nie używać urządzenia w pobliżu pól magnetycznych.
- Należy koniecznie zabezpieczyć urządzenie przed wilgocią (kroplami i bryzgami wody), promieniowaniem słonecznym i wysoką temperaturą.
- Chronić akumulatory przed ekstremalnymi temperaturami, jak np. promieniowanie słoneczne, ogrzewanie, ogień itp.
- Trzymać z dala od niemowląt i małych dzieci. Istnieje zagrożenie połamania!
- Nie wolno otwierać obudowy urządzenia. W razie uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowych ingerencji wygasa prawo do roszczeń z tytułu gwarancji.
-  Słuchanie przez słuchawki może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

Uwaga:

- Nie korzystać z odtwarzacza w trakcie uczestniczenia w ruchu drogowym jako kierowca, rowerzysta czy pieszy. Zmniejsza to bezpieczeństwo ruchu!

Informacja dotycząca ochrony środowiska



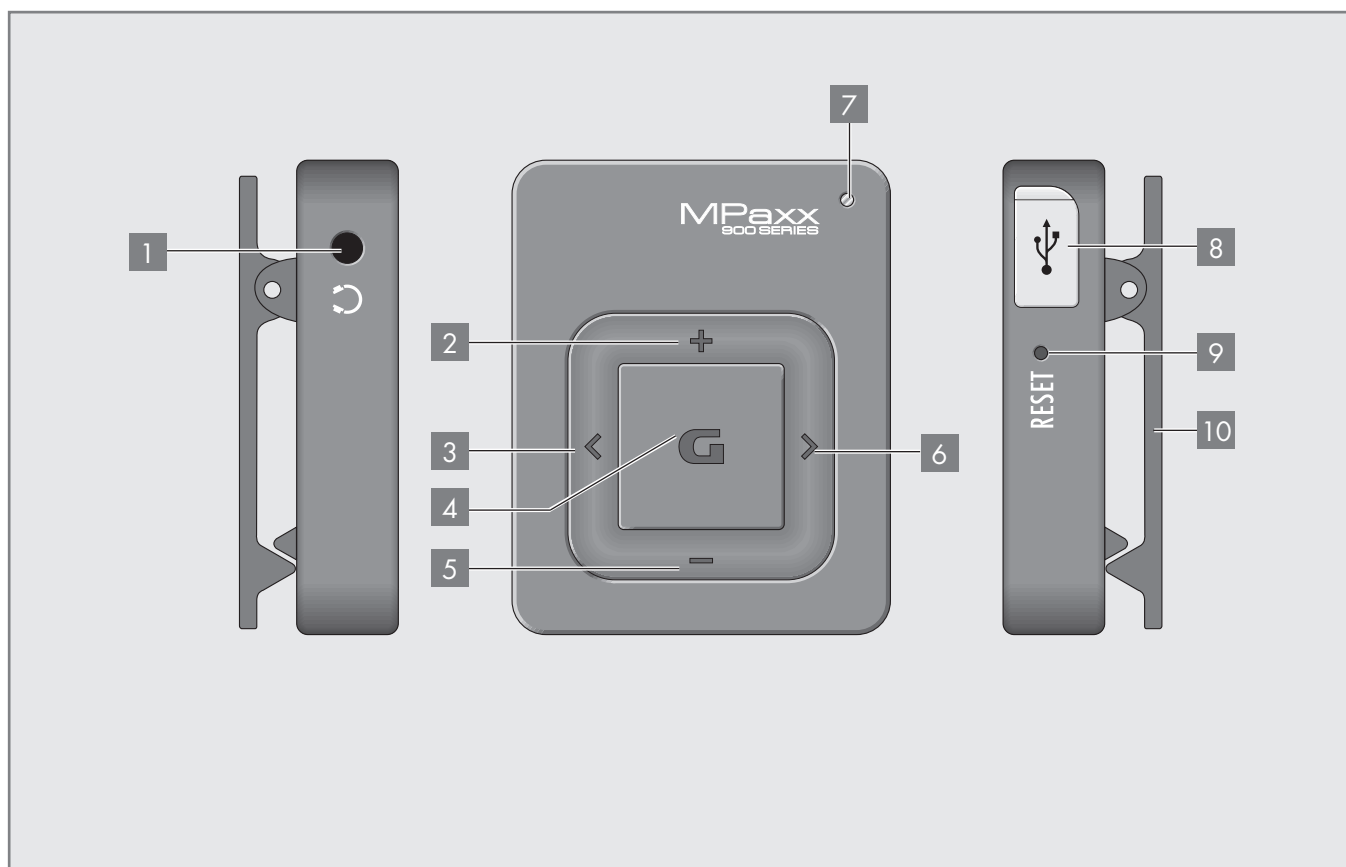
Produkt ten został wykonany z materiałów i części wysokiej jakości, które nadają się do recyklingu i wtórnego wykorzystania.

Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady domowe lecz należy je przekazać do punktu składowania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym zamieszczony obok symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Prosimy zasięgnąć informacji we właściwym miejscowym urzędzie na temat lokalnych punktów składowania.

Przekazując zużyte urządzenia do wtórnego wykorzystania, przyczyniają się Państwo w istotnym stopniu do ochrony naszego środowiska naturalnego.

Elementy obsługi



- 1** Gniazdo do podłączania słuchawek stereofonicznych.
- 2** **+** W trybie odtwarzania: Krótkie naciśnięcie stopniowo zwiększa głośność; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje przełączanie pomiędzy różnymi efektami dźwiękowymi.
- 3** **<** W trybie odtwarzania: Krótkie naciśnięcie powoduje wybór poprzedniego utworu; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku uruchamia przeszukiwanie wstecz.
- 4** **G** Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje włączenie i wyłączenie odtwarzacza.
W trybie odtwarzania: Włączanie pauzy w odtwarzaniu, kontynuowanie odtwarzania.
- 5** **-** W trybie odtwarzania: Krótkie naciśnięcie stopniowo redukuje głośność; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje aktywację lub dezaktywację blokady przycisków.
- 6** **>** W trybie odtwarzania: Krótkie naciśnięcie powoduje wybranie następnego utworu; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przeszukiwanie do przodu w obrębie utworu.
- 7** Dioda świecąca: Pulsuje w trakcie ładowania lub odtwarzania; świeci światłem stałym po naładowaniu akumulatora, a także przy włączonej pauzie w odtwarzaniu.
- 8** Gniazdo USB do podłączania odtwarzacza do komputera lub dostępnej w handlu ładowarki USB za pomocą przewodu USB.
- 9** **RESET** Resetowanie odtwarzacza.
- 10** Zacisk do zamocowania odtwarzacza do paska.

PODŁĄCZANIE/PRZYGOTOWANIE

Zasilanie elektryczne

Odtwarzacz jest zasilany za pomocą wbudowanego akumulatora litowo-polimerowego 3,7 V, 150 mA.

Ładowanie akumulatora

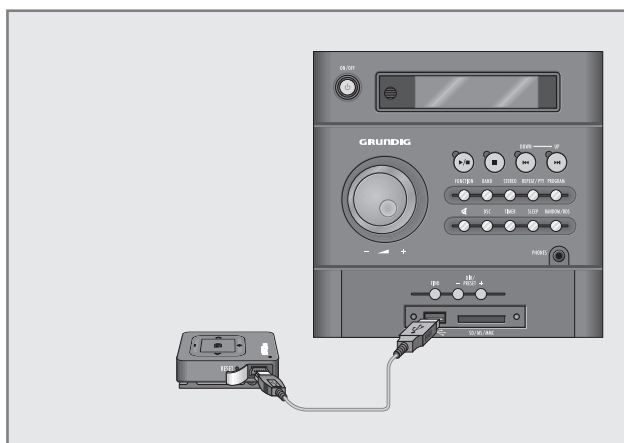
Akumulator odtwarzacza ładowany jest za pomocą komputera.

Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy zostanie podłączony za pomocą przewodu USB do wieży HiFi wyposażonej w gniazdo USB.

Wskazówka:

■ Podczas ładowania za pomocą dostępnej w handlu ładowarki USB odtwarzacz jest cały czas gotowy do pracy. Przyciskiem »G« przełączyć w tryb odtwarzania.

- 1 Gniazdo USB odtwarzacza podłączyć przewodem USB do odpowiedniego gniazda USB komputera lub wieży HiFi bądź włożyć wtyczkę przewodu ładowarki do gniazda USB odtwarzacza.



- 2 Włączyć komputer lub wieżę HiFi bądź podłączyć ładowarkę do sieci zasilania elektrycznego.
 - W trakcie ładowania pulsuje lampka kontrolna znajdująca się na odtwarzaczu. Czas ładowania wynosi ok. 4 godziny. Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka kontrolna zacznie świecić światłem stałym.

Wskazówka:

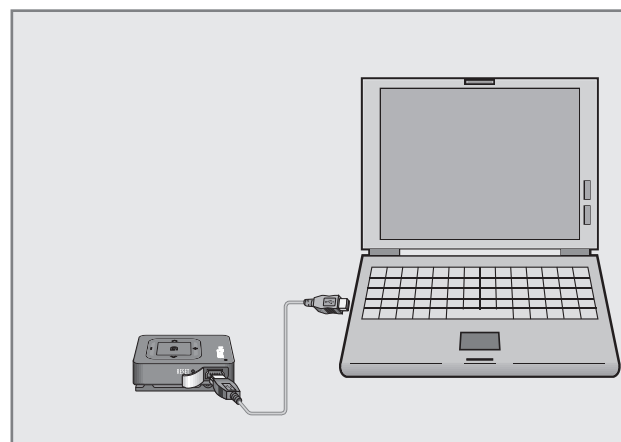
■ Po całkowitym naładowaniu akumulatora odtwarzacza czas jego pracy wynosi powyżej 15 godzin.

Uwaga:

■ Niebezpieczeństwo wybuchu w razie nieprawidłowej wymiany akumulatora. Należy używać akumulatora tylko tego samego lub równorzędnego typu.

Podłączanie do komputera

- 1 Włączyć komputer.
- 2 Wyłączyć odtwarzacz.
- 3 Gniazdo USB odtwarzacza połączyć za pomocą przewodu USB z odpowiednim gniazdem USB komputera.
 - Po uzyskaniu połączenia na ekranie komputera wyświetlany jest odpowiedni komunikat.



Wskazówka:

■ Po podłączeniu odtwarzacza do komputera można go przełączyć w tryb odtwarzania przyciskiem »G«. Na ekranie komputera pojawi się symbol odtwarzacza. Aby można było ponownie przetransferować dane, należy jeszcze raz podłączyć odtwarzacz do komputera.

Odłączanie od komputera

Jeżeli w danej chwili nie jest wykonywany transfer danych, można odłączyć odtwarzacz od komputera.

Najpierw należy usunąć odtwarzacz z pulpitu Windows, zgodnie z instrukcjami systemu Windows dla funkcji "Bezpieczne usuwanie sprzętu".

Uwaga:


- Nie odłączać odtwarzacza od komputera w trakcie transferu danych. Może to spowodować uszkodzenie danych.

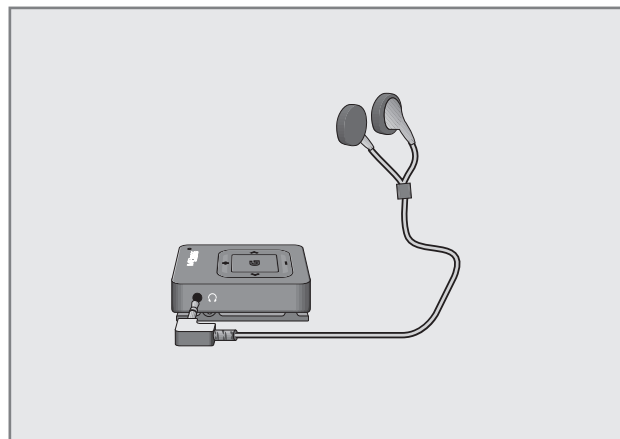
- 1 Podwójnie kliknąć na symbol usuwania sprzętu.
- Pojawia się okno "Bezpieczne usuwanie sprzętu".
- 2 Kontynuować operację zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga:

- Obwody elektryczne odtwarzacza i komputera mogą ulec poważnemu uszkodzeniu w przypadku nieprzestrzegania poleceń systemu operacyjnego Windows ME / 2000 / XP / Vista / Windows 7 / Windows 8.

Podłączanie słuchawek

- 1 Wtyk słuchawek włożyć w gniazdo »« odtwarzacza.



Uwaga:

- Ciągłe słuchanie głośnej muzyki przez słuchawki może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Włączanie i wyłączenie

- 1 Włączyć odtwarzacz, naciskając i przytrzymując przycisk »G«.
 - Włączy się lampka kontrolna i zacznie pulsować.
 - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie (zawsze od pierwszego utworu znajdującego się w głównym folderze, o ile taki istnieje).
 - W trakcie odtwarzania pulsuje lampka kontrolna.
- 2 Wyłączyć odtwarzacz, naciskając przycisk »G« i przytrzymując go przez ok. 2 sekundy.
 - Lampka kontrolna zgaśnie.

Wskazówki:

- Po ponownym włączeniu odtwarzacza kontynuowane będzie odtwarzanie muzyki dokładnie w miejscu, w którym została ona przerwana podczas wyłączenia urządzenia.
- Odtwarzacz wyłącza się automatycznie, gdy akumulatory się wyczerpie.

Regulacja głośności

- 1 Regulować głośność, naciskając w trakcie odtwarzania odpowiednio często przycisk »+« lub »-«.

Wyłączanie ograniczenia głośności



Dla Waszego bezpieczeństwa "dźwiękowy sygnał ostrzegawczy" informuje, gdy słuchawki są zbyt głośne, gdyż może to spowodować uszkodzenie słuchu.

- 1 Jeśli przyciskiem »+« zwiększy się głośność ponad normę, ten "dźwiękowy sygnał ostrzegawczy" powiadomi o tym.
- 2 Wówczas można ustawić głośność na maksimum przyciskiem »+«.

Włączanie/wyłączanie blokady przycisków

Przy włączonej blokadzie przycisków wszystkie przyciski odtwarzacza są zablokowane.

- 1 Aby włączyć blokadę przycisków, nacisnąć i przytrzymać przycisk »-«.
- 2 Aby wyłączyć blokadę przycisków, ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk »-«.

Resetowanie odtwarzacza

Jeżeli podczas pracy urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo lub odtwarzacz nie reaguje na naciskanie przycisków, można go zresetować (Reset).

- 1 Aby zresetować, nacisnąć spiczastym przedmiotem, np. spinaczem biurowym, przycisk »RESET«.

Wskazówka:

- Podczas resetowania odtwarzacz nie powinien być podłączony do komputera ani ładowarki USB.

Uruchamianie odtwarzania muzyki

Po włączeniu odtwarzacza rozpocznie się automatyczne odtwarzanie pierwszego utworu znajdującego się w folderze głównym, o ile taki istnieje.

- W trakcie odtwarzania pulsuje lampka kontrolna.
- Odtwarzane są kolejno wszystkie dostępne pliki muzyczne.

Funkcje odtwarzania

- 1 Przełączyć na pauzę w odtwarzaniu, naciskając krótko przycisk »G«.
 - Lampka kontrolna świeci światłem stałym.
- 2 Aby kontynuować odtwarzanie, ponownie nacisnąć krótko przycisk »G«.
- 3 Zakończyć odtwarzanie, wyłączając odtwarzacz przyciskiem »G« i przytrzymując go przez ok. 2 sekundy.
 - Lampka kontrolna zgaśnie.

Wybór utworów

- 1 Aby wybrać poprzedni lub następny utwór, nacisnąć krótko przycisk »<<« lub »>>«.

Szybkie przeszukiwanie do przodu i do tyłu

- 1 Aby odnaleźć żądaną sekwencję w obrębie utworu, w trakcie odtwarzania nacisnąć i przytrzymać przycisk »<<« lub »>>«.
- Uruchamiane jest przeszukiwanie do tyłu lub do przodu. W odpowiednim miejscu zwolnić przycisk »<<« lub »>>«.

Wybór efektów dźwiękowych

Można wybierać zaprogramowane efekty dźwiękowe (korektor dźwięku), takie jak: Normal, Jazz, Rock, Classic, Pop oraz Bass.

- 1 Przełączać pomiędzy efektami dźwiękowymi, naciskając i przytrzymując za każdym razem przycisk »+«.

Funkcja powtarzania

Gdy odtwarzanie muzyki jest zatrzymane (pauza)

- 1 Naciśnij przycisk »+«.
- 2 Naciśnij przycisk »G« aby przywrócić odtwarzanie.
 - Odtwarzacz powtórzy wszystkie utwory.

Funkcja odtwarzania losowego

Gdy odtwarzanie muzyki jest zatrzymane (pauza)

- 1 Naciśnij przycisk »-«.
- 2 Naciśnij przycisk »G« aby przywrócić odtwarzanie.

Wymagania systemowe

Po podłączeniu do komputera, odtwarzacz pojawia się na ekranie jako napęd dysków wymiennych. Odpowiada on wewnętrznej pamięci błyskowej odtwarzacza. Komputer powinien spełniać następujące wymagania systemowe i sprzętowe:

- Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7 / Windows 8, Mac OS 10 lub nowszy, Linux Kernel 2.6.
- Microsoft DirectX 9.0 lub wyższy
- Microsoft Media Player 9.0 lub wyższy
- napęd dysków CD-ROM 4x lub szybszy
- procesor Pentium MMX 200 lub wyższy
- co najmniej 120 MB wolnej pamięci na dysku twardym
- port USB

Transfer danych MP3 / WMA

- 1 Wybrać pliki MP3 / WMA do skopiowania w oknie Mój komputer.
- 2 Zaznaczyć pliki.
- 3 Kliknąć prawym przyciskiem myszy i wybrać opcję »Kopiuj«.
- 4 Otworzyć napęd dysków wymiennych (np. H:) w menu Mój komputer.
- 5 Kliknąć prawym przyciskiem myszy i przenieść pliki do napędu dysków wymiennych (np. H:).

Wskazówka:

- Pliki WMA chronione systemem DRM (Digital Right Management) nie mogą być odtwarzane.

Dane techniczne



Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/WE, 2006/95/WE i 2011/65/EU.

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

Zasilanie

Akumulatorek: 1 akumulatorek 3,7 V, litowo-polimerowy

Moc wyjściowa

2 x 5 mW/32 ohm (słuchawki)

Odstęp od poziomu szumów

≥ 85 dB

Pamięć wewnętrzna

4 GB

MP3/WMA

Formaty: MP3, WMA (odtwarzanie)

Szybkość transmisji danych MPEG:

8-320 kbps,

WMA: 32-384 kbps

System organizacji plików: FAT/FAT 32

USB

USB-PC: 2.0 High Speed

Pasma przenoszenia

20 Hz ... 20 kHz

Wymiary gabarytowe i masa

Długość x szer. x wys.: 43,0 x 34,2 x 9,0 mm (z zaciśnięciem 14 mm)

Masa ok. 0,025 kg

Zmiany techniczne i optyczne zastrzeżone

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 412 1500 13/33

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG